


ERDÉLYI GAZDA

KÖZ- ES MEZŐGAZDASÁGI LAP

A LAP AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
TULAJDONA.
TELEFON : 158 szám.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
MEGJELENIK MINDEN HÓ 1.-ÉN ÉS 15.-ÉN

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL :
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCZA 10 SZÁM
TELEFON : 158 SZÁM

Az E. G. E. alapító tagdíja 2000 lej, rendes tagdíja évi 200 lej, kisgazdák, gazdatisztek és gazd. alk. részére 150 lej. A tagok az Erdélyi Gazdát 150 lej pótdíj ellenében kapják. 

A lapfelügyelő bizottság felügyelete mellett felelős szerkesztő és kiadó:
TÖRÖK BÁLINT
AZ E. G. E. TITKÁRA.

Előfizetési díj nem tagok részére :
Egy évre 400 lej Negyed évre 100 lej
Fél évre 200 lej Egyes szám 8 lej

A kolozsvári Árutőzsde szokvány-szabályzata.*

I. FEJEZET.

A szokványok hatálya.

1. szak. A kolozsvári Árutőzsdén kötött összes ügyleteket, amelyek a Tőzsdetörvény 85. szakasza szerint tőzsdei ügyletek, úgy kell tekinteni, mint amelyeket ezen szokványok szerint kötöttek.

A szokványok vagy azok módosításai, azok hivatalos kihirdetését követő munkanapon lépnek érvénybe.

II. FEJEZET.

Az ügyletek megkötésének módja és elismerése.

2. szak. Az ügyletek szóbelileg, vagy írásban, közvetlenül, vagy közvetítéssel köthetők. A közvetlenül kötött ügyleteknél, még abban az esetben is, ha azok szóbelileg kötöttek, szerződő félnek joga van a másik féltől az ügylet írásbeli elismerését kérni. Ezt az elismerést, ha a felek Kolozsváron laknak, a következő köznap este 6 órájáig és ha azok, vagy közülük egyik nem lakik Kolozsváron, 48 óra alatt kell átadni.

Az, aki a megkötött ügyletek írásbeli elismerését kéri, köteles a másik félnek megküldeni az általa aláírt szerződést. E szerződésnek tartalmaznia kell az ügylet feltételeit és felhívást a másik félhez, hogy küldje vissza az aláírt kötlevelet.

A szerződést, ha mindkét fél Kolozsváron lakik a felhívás vételétől számított 24 óra alatt el kell készíteni és át kell adni.

Más esetben, vagy ha a kötés levelezés útján történt, a kötlevelet a felhívás kézhezvételétől számított 24 óra alatt kell kiadni, amely kötelezettséget teljesítettnek kell tekinteni, ha azt a felhívott fél az előírt időn belül a postán ajánlva feladja.

3. szak. Ha a kötlevelek kicserélése nem történik meg az előírt időben, a másik fél:

- az ügylettől elállhat, mintha az meg sem kötött volna; vagy
- az ügyletet a késedelmes fél számlájára lebonyolíthatja; vagy végül
- a kötlevét kicserélését, vagy az ügylet létrejöttének megállapítását bírói uton követelheti.

Mindenik esetben azonban tartozik a kötlevét kicserélésére megszabott határidő lejártát követő hétköznapon a másik felet írásban értesíteni, hogy az öt megillető jogok közül melyiket kívánja gyakorolni.

Az ezen szakasz c) pontjában megállapított jog megszűnik, ha a jogosított fél az előző bekezdésben előírt értesítés elküldésétől számított 30 nap alatt azt bírósággal nem érvényesíti.

Az értesítés ugyanazzal a joghatállyal a Tőzsde titkári hivatala útján is eszközölhető.

* Egész tejedelmében közöljük a kolozsvári Árutőzsde most megjelent szokvány-szabályzatát, mely a gazdaközönséget közelről érinti.

4. szak. Ha bebizonyul, hogy a hivatalos közvetítő az ügyletet egy harmadik személy nevében megbízás nélkül kötötte meg, fenti szakasz rendelkezései a közvetítővel szemben alkalmazhatnák.

5. szak. Hivatalos közvetítő közbenjöttével a tőzsdén kötött ügyletnél, ha a közvetítő egy harmadik személy megbízottjaként járt el és a megbízó megtagadja a kötés írásbeli elismerését, — amennyiben a hivatalos közvetítő részéről nem forog fenn valamely hanyagság, vagy vétkes mulasztás, — sérelmezett félnek joga van a 3. szakasz rendelkezései szerint eljárni.

6. szak. A kötlevelek csak akkor ruházhatók át, ha az átruházás a kötlevelel „rendeletre“, vagy hasonló értelmű kifejezéssel kikötött, vagy engedélyeztetett.

Az átruházás egyszerű forgatmány, vagy engedményi irat alapján történik.

A „nem rendeletre“, vagy hasonló értelmű záradékkal ellátott forgatmány kizárja a kötlevelel átruházhatóságát.

Csak eladási kötlevelek ruházhatók át.

7. szak. Az átruházás következtében eladó a szerződés, vagy kötlevelel rendelkezéseit az engedményezéssel, illetve forgatmányossal szemben köteles teljesíteni, viszont az engedményesre, illetve forgatmányosra szállnak át a szerződésből eredő összes jogok és kötelezettségek.

Ha az eladó megtagadja a teljesítést, minden engedményes vagy forgatmányos egyetemlegesen felelős a teljesítésért a következőkkel és jogutódokkal szemben.

Az a forgatmányos, vagy engedményes, aki a „kötelezettség nélkül“ záradékot alkalmazta, nem felel az ügylet teljesítéséért.

III. FEJEZET.

Az árról.

8. szak. Az adás-vételi árat készpénzben, levonás nélkül kell érteni és ha a szerződés nem tartalmaz más kikötést, azt belföldi valutában és a Nemzeti Bank jegyeivel kell kifejezni.

IV. FEJEZET.

A szokásos vételi és eladási feltételek értelme.

9. szak. Ha a szállítandó áru mennyisége a szerződésben ezen hozzátétellel „körülbelül“, „circa“, „mintegy“ vagy ezekkel azonos értelmű szóval van megjelölve, az eladónak jogában áll a megnevezett mennyiségnél 5%-al többet, vagy kevesebbet szállítani.

Az 5% különbség elszámolandó.

Ha azonban a hiány az 5%-ot meghaladja, úgy a lekötött teljes mennyiség követelhető és ha eladó nem tud a vevőnek az eladott áru teljes mennyiségének pótlása erejéig más azonos árut egy más raktárból rendelkezésre bocsátani, akkor köteles megtéríteni napi áron az egész hiányt.

Ilyen esetben eladó köteles megtéríteni vevőnek a kevesebb szállításhól eredő összes szállítási költség különbözetet is.

Vevő semmi esetben sem kötelezhető arra, hogy a megállapított mennyiségnél és a megengedett 5% különbözetenél több árut vegyen át.

10. szak. Egy vagon megnevezés alatt — a súly és a férőképeség közelebbi megjelölése nélkül — 10.000 kgr. mennyiséget kell érteni.

A vonalon található vagonból átadandó áru eladásánál vagon elnevezés alatt az abban a vagonban levő teljes mennyiséget kell érteni. Ha azonban az ügylet egy fix mennyiség alapján kötött, a vevő csupán ezt a mennyiséget köteles átvenni, illetve kérheti az esetleg hiányzó mennyiség értékének napi áron való megtérítését.

Ellenben, ha a mennyiség az 5%-os különbséggel határozatlan meg, a 9. szak. rendelkezései szerint kell eljárni.

11. szak. A megállapodásban megemlített földrajzi helyzet „loco“, „ab“ kiegészítéssel — kétség esetén — a szerződés teljesítési helyének kell tekinteni.

12. szak. A „szállítandó, vagy átadandó állomáson, hajón, raktárban“ kifejezés alatt az értendő, hogy vevő az árut a szerződésben megállapított földrajzi helyen köteles átvenni.

13. szak. A „franco“ állomás, hajó, vagy raktár stb. záradékkal eszközölt eladásoknál köteles az árut a szerződésben megjelölt helyen saját költségén, beleértve a községi illetékeket is, átadni.

A szerződésben használt azon záradék: „átadandó vagonból“, „hajóról“, „uszályból“, „raktárból“ arra kötelezi a vevőt, hogy sajátjából fedezze az összes átvételi költségeket, beleértve a mérlegelési és a zsákok megtöltésével járó költségeket is. A községi illetékek a vevőt terhelik.

A „fuvarbérmentesen hajón“ kifejezés alatt az értendő, hogy az összes bármilyen természetű költségek, beleértve az elvámolási és kiviteli illetékeket is, az eladót terhelik. Ugyanily értelme van a „hajón“ megjelölésnek is.

A „tutti bordo“ záradék alatt az értendő, hogy a vevő köteles az árut olyan állapotban átvenni, amilyenben az a hajón van.

14. szak. A hajóról, slepről, uszályról való átvételi záradék kötelezi a vevőt, hogy ő viselje az átvételi, mérlegelési, valamint a dragage illetékeken felül az összes helyi illetékeket is.

15. szak. „Vagonban, hajón, uszályon, kikötőben átadva“ záradék alatt az értendő, hogy az összes berakási költségek, beleértve a mérlegelést is, eladót terhelik.

„Ömlesztve“ uszályba, vagy vagonba való eladásnál az eladó viseli a lapáttal való összegyűjtés költségeit.

16. szak. A „Tavasza“ szöveg szállítási határidő azt jelenti, hogy a szállítás március és április hónapokban eszközölendő.

„Őszre kötött“ szállítás szeptember és október hónapokban teljesítendő. Kivételt képeznek azok az áruk, amelyekre ezen általános, vagy a részletes szokványok másként intézkednek.

Oly szerződés, melynél a szállítás ideje: „a hajózási évad megnyitása után“ kifejezéssel van megjelölve, legkésőbb 30 nap alatt teljesítendő, attól az időtől kezdve, mikor a kolozsvári Árutőzsde választmánya évenként hivatalosan közzhírré teszi, hogy a hajózási megnyitott.

17. szak. „Áru a vasuton“, „vagonban“, vagy „uton“ záradékkal kötött eladásoknál az árunak az ügylet megkötése idejében vagonba berakva és a vagonnak a kiindulási állomásról elindítva kell lennie.

„Uszó“, („Vas flotant“) gyanánt eladott árunak az ügylet megkötése idejében az illető fuvarozási eszközön már berakva és a fuvarozási eszköznek a rakodó állomásról elindítva kell lennie.

18. szak. Ha a szerződésben a szállítás „a vevő kérésére szállítandó“ megjelöléssel lett eladva, az árunak Kolozsváron 2 nappal, vidéken pedig 5 nappal a vevő részéről történt felmondás után az átadásra készen kell lennie.

V. FEJEZET.

Az eladásra vonatkozó feltételek.

19. szak. Ha a megegyezés szerint a szállítás „felmondásra“ teljesítendő, a felmondás joga a vevőt illeti meg.

A felmondás ajánlott levélben, táviratilag, vagy a kolozsvári Árutözsde titkári hivatala útján történik.

A felmondásban megjelölendő: a felmondás kelte, a szerződés kelte, az ár, a szállítandó mennyiség, az átadás napja és helye.

A felmondást vagy az egész lekötött mennyiségre, vagy egy bizonyos határidőben szállítandó mennyiségre kell eszközölni. A szállítást a felmondás után Kolozsváron két nap alatt, vidéken öt nap alatt kell teljesíteni.

A felmondás napja nem számít a fenti teljesítési időbe. Ha a felmondás vasárnap, vagy törvényes ünnepnapon, vagy a zsidó hosszunapon történt, felmondási napnak a következő napot kell tekinteni.

A felmondás következtében megkezdett szállítási határidőbe eső törvényes ünnepek nem szakítják meg e határidőt.

A felmondásban megjelölt átadási, illetve szállítási utolsó nap a teljesítés határidejének tekintik. Ha ez a nap vasárnapra, vagy ünnepnapra esik, az átadás a következő köznapon történik.

Ünnepnapoknak a vasárnapi munkaszüneti törvényben megjelölt ünnepnapok, valamint nagypéntek és a zsidó hosszunap tekintetnek.

20. szak. Ha a szerződésben egy bizonyos időtartam van kikötve, amelyen belül a szerződést teljesíteni kell, a teljesítésnek ezen idő letelte előtt kell megtörténnie.

A felmondás a határidőn belül bármely napra eszközölhető, ha ez a határidő „a hó elején“, „a hó első felében“, „a hó második felében“, vagy „a hó végén“ kifejezésekkel van megjelölve.

21. szak. Ha a megelőző szakaszban említett fajtájú eladásoknál nem történt valamely felmondás, eladó legtovább az átadási határnapot követő nap déli 12 órájáig köteles az árut eladásra készen tartani a szerződés szerinti teljesítési helyen. A 20. szakaszban levő határidők fixek és azok semmiképp nem hosszabbíthatók meg.

Azoknál az eladásoknál, melyeknél az átadást a szerződésben meghatározott számú nap alatt, pl. 5, 10, 15, 20 stb. nap alatt kell teljesíteni, a határidő a szerződés megkötését követő második napon veszi kezdetét és az átadásra megállapított utolsó napon déli 12 órákor végződik.

22. szak. Az „azonnal“ (prompt) záradékkal ellátott szerződéseknél a Kolozsváron levő áruk átadása és átvétele a szerződést követő harmadik munkanap délután 3 órájáig eszközölendő.

Kolozsváron kívül fekvő „azonnali“ (prompt) szállításra eladott árut a szerződés kötéstől számított 10 nap alatt kell szállítani.

23. szak. A „rögtön“ (imediát) záradékkal kötött eladásoknál, ha nincs külön szállítási határidő megállapítva, a kötést rögtön, azaz a Kolozsváron és Kolozsvárról szóló áruknál, még a kötés napján kell teljesíteni. A Kolozsváron kívül eszközölt „rögtön“ eladás alatt azt kell érteni, hogy az átadásnak a szerződéskötéstől számított legfeljebb 3 nap alatt kell megtörténni.

24. szak. Ha a vevő kötelezte magát a burkolat szállítására, az átadásnak a burkolat megérkezésétől számított 8 nap alatt kell megtörténni.

Vevő köteles a burkolatot a szerződés kötéstől számított legfeljebb 3 nap alatt elküldeni.

25. szak. A bemutatott próba alapján „megtekintésig“, tehát a kötés elismeréséig ideiglenesen lekötött árunak, ha az áru Kolozsváron van, vevő köteles az árut legkésőbb a következő munkanap 10 órájáig megvizsgálni és nyilatkozni.

Ha a nyilatkozatra vevőnek külön határideje volt, amely letelt anélkül, hogy nyilatkozott volna, felek a kötelezettség alól felmentetnek, az ügylet megegyezés alapján felbontottnak tekintetik.

A vidéken fekvő áru megvizsgálására vevő köteles az ügylet megkötését követő köznapon kiutazni, amelytől számítva legkésőbb 48 óra alatt nyilatkozni köteles, ellenkező esetben eladó feloldatik.

26. szak. Kolozsvárra szóló szerződés Kolozsvár város térképén, — beleértve a CFR állomást is — megjelölt helyen teljesíthető.

Ez a térkép ki van függesztve a Tőzsde irodájában.

27. szak. Amennyiben jelen szokványok, vagy a bizonyos árunemekre elkészített különleges szokványok nem rendelkeznek másként, az átadást és átvételt az áruátadás napján reggel 8 órakor kell megkezdeni és a vasárnapokat, munkaszüneti ünnepeket és esős napokat, valamint a vis majort kivéve, megszakítás nélkül folytatni kell.

Esős napoknak azok tekintetnek, mikor szakadatlanul esik az eső két órán át délelőtt 10 óráig és legalább egy órán át délelőtt 10 és délután 3 óra között.

Ha az átvételt ez eső késleltetné, az elhalasztás következtében előállott vagon-, vagy raktárdijakat (fekbéreket) felek egyenlő arányban viselik.

28. szak. Az áru szállítható „ömlesztve“, vagy zsákokban. Ha a vevő az árut eladó zsákjaiban óhajtja átvenni, ez utóbbi köteles az árunak az ő zsákjaiban való elszállítását zsákonként 50 lej biztosíték mellett megengedni.

Ha az eladó zsákjai 2 nap alatt visszaszállítottak, vevő nem köteles a zsákok után bért fizetni. Ellenkező esetben vevő köteles a zsákok után az átvételtől számítva a visszaszállításig a szokásos bért megfizetni.

Kicsereált zsákok új zsák árban fizetendők meg.

A zsákok visszaadása a vevő költségére történik, a zsákok megtöltéséből eredő költségek azt a felet terhelik, amelyik a zsákokat adta.

Ha a göngyöletet a vevő bocsátotta rendelkezésre és eladó elmulasztja az áru azonnali átadását, vagy azt későn adja át, vevőnek jogában áll a göngyöletért a szokásos bért felszámítani, azonkívül a késedelmes szállítással szemben a 69. szakaszban előirt jogokat is gyakorolhatja.

29. szak. Ha az átadandó áru mennyisége nem haladja meg az 50.000 kgr-ot, az egész mennyiséget egy nap alatt kell átadni és átvenni, ha azonban nagyobb mennyiség adandó át, naponként legalább 50.000 kgr-ot kell átadni.

Ha az átadandó mennyiség meghaladja az 50.000 kgr-ot, eladónak jogában áll az

áruteljesítés helyén több helyiségben, de helyiségenként legalább 50.000 kgr.-ként átadni. Az egész szállítmányból fennmaradt hátralékos mennyiség szintén külön helyiségben adható át, még akkor is, ha 50.000 kgr.-on alul van.

Ha az átadás határidőben volt megkezdve, annak megszakítás nélküli folytatását és befejezését a szállítási határidő után is meg kell engedni.

30. szak. A „loco Kolozsvár“ teljesítési záradékkal ellátott szerződéseknél a vételarat fogyasztási illeték nélkül kell érteni, azonban a kövezetvám, városi behozatali vám és az átadási, illetve átvételi helyig való beszállítás költségei eladót terhelik.

31. szak. Minden külföldi árut, mely vámilleték alá tartozik, elvámolva kell átadni, beleértve a vámközeg illetékét is, amely hasonlóképpen az eladót terheli.

32. szak. Ha a vételár átmenő (transit) záradékkal állapított meg, a vám és a helyi átmenő költségek a vevőt terhelik.

33. szak. A szállítás csupán a tényleges átadással tekintetik teljesítettnek, tehát a vasuti, vagy hajó értesítés egyszerű átadása, vagy a fuvarlevél átadása nem tekintetik a szállítás teljesítésének s ez csupán az áru átvételére vonatkozó értesítést jelenti.

34. szak. A vevő által kiválasztott, általa vagy meghatalmazottja által megtekintett és rendeletére abból a célból félretett áru, hogy részére elküldessék, tényleg átvettnek tekintendő.

35. szak. Ha az eladó kötelezte magát az árunak a teljesítés helyéről a vevő által kijelölt másik helyre való elszállítására, a vevő kötelessége — a vasuti kocsik kivételével — szállítási eszközökről gondoskodni.

A vasuti kocsit az eladó köteles a vasutnál megrendelni, ha az áru ömlesztve szállítandó, vagy ha ő köteles a göngyöletről gondoskodni. E kötelezettségét a vevő rendelkezésének vételét követő köznapon kell teljesítenie.

Más esetekben a vasuti kocsit a göngyölet megérkezését követő köznapon kell megrendelni, vagy ha a vevő rendelkezése később érkezett meg, a rendelkezés vétele után.

Ha a vasut visszautasítja a kocsirendelést, vagy ha a vagon a rendelésétől számított 3 nap alatt nem érkezik meg, eladó köteles vevőt értesíteni és pedig visszautasítás esetén azonnal, a rendelés nem, vagy későn teljesítése esetén pedig a rendelés feladása után 3 nappal. Abban az esetben, ha a vagonrendelés visszautasított, vagy a rendelés teljesítése 3 nappal tovább késik, eladó követelheti vevőtől, hogy az gondoskodjék vagonról.

36. szak. Ha az eladó az árunak a vasuti állomásra, vagy vízi rakodóhelyre való fuvarozását magára vállalta és a vasut, vagy rakodóállomás az árut azon indokolással, hogy az áruforgalom szünetel, vagy más forgalmi akadály miatt, ideértve a vasuti kocsihányt is, nem veszi fel, a teljesítési határidő az akadály megszűntéig, illetve a forgalom újból való felvételéig meghosszabbítottnak tekintendő. Eladó köteles vevőt az akadályról értesíteni és az áru időközi megőrzéséről gondoskodni. Joga van ez időre vevőtől a megőrzési költségek, mint: szokásos raktározási illetékek, biztosítás, valamint a vételár után a Román Nemzeti Bank létszámítolási kamatlába szerinti kamatok megtérítését követelni.

Vevő köteles az akadály megszűnte után az árut rögtön átvenni.

Ha a vevő az árut a beraktározás helyén a forgalmi akadály megszűnte előtt átvesszi és kifizeti, úgy jogában áll a vételárból levonni azt a költséget, amely az áru átadási helye gyanánt kijelölt vasúthoz vagy vízi rakodóhelyhez való szállítással felmerült volna.

Ceresan

a gyakran ajánlott száraz csavazoszer
Biztos hatásu
lényeges munkamegtakarítást jelent
tehát olcsó



Magyar Főképviselet Románia részére: „P H A R M A” Studerus & Co. Bucuresti II. Str. Spiru-Haret No. 5.

37. szak. Ha az áru egy bizonyos állomásra szállítandó és eladó azt a kötlevel értelmében átadta annak az állomásnak vagy feladta a vevő címére, az áru súlyát a feladási állomás hivatalos mérlegjeggyel kell igazolni.

Ha az eladó elmulasztotta az áru hivatalos mérlegelését, vevőnek jogában áll a mérlegelést az áru megérkezésekor a rendeltetési állomáson kérni.

Az ily esetben megállapított hiányt eladó a vevőnek megtéríteni köteles.

Ha a vevő is elmulasztotta a hivatalos mérlegelést, a fuvarlevelen feltüntetett súly teljes hitelűnek tekintetik és az szolgál alapul az elszámolás megejtésénél.

Ezt az eljárást kell követni akkor is, ha a szerződésben az ár elszámolási alapjául a rendeltetési állomás hivatalos mérlegelése van kitüntetve, a vevő azonban elmulasztotta a mérlegelést.

38. szak. Mérlegelési eltérés $\frac{1}{2}\%$ -ban engedtetik meg.

39. szak. A paritásos állomás megjelölése csupán a fuvardij-elszámolási alap megállapítására szolgál.

Ha a szállítás a paritásos állomáson történik, fuvardijkülönbözet beszámításának nincs helye.

Ha a paritásos állomás egyuttal származási vidéknek is megnevezetik, akkor csak az azon a vidéken termelt árut lehet szállítani, szállítható azonban az ezen a vidéken található bármelyik állomásról.

Ha a paritásként megjelölt földrajzi helyen van egy vasuti, mint vízi állomás, a vasuti állomás értendő és nem a kikötő.

Ha ezen a helyen több vasuti állomás van, eladónak jogában áll ezek közül bármelyikről szállítani.

Ha a felek a további fuvarozás irányára vagy a viszonylatra nézve megegyeztek, azt a szállítási különbözetet kell megtéríteni, amely a paritásos és átviteli állomási között van és a továbbfuvarozást teljesíteni kell a megállapított irányban vagy viszonylatban anélkül, hogy figyelembe kellene venni a rendeltetési állomás távolságát.

Ha a felek a továbbfuvarozás irányát nem állapították meg, azt a fuvardijkülönbözetet kell elszámolni, mely az áru tényleges rendeltetési állomása irányban a paritásos és a feladási állomás között fennáll.

40. szak. Nyilvános tárházban fekvő és a származási állomás paritásában eladott áruknál a tárházig érvényes helyi fuvardij a vevőt terheli.

A visszaszállítási költség a vevőt terheli.

41. szak. A megelőző két szakasz esetében a kölcsönös elszámolás alapjául az esetleges levonási tételek figyelembe vételével, az általános fuvardijszabások szolgálnak.

42. szak. A teljesítési hely csak kifejezett kikötés esetében tekintetik származási helynek is.

(Folytatjuk.)

Allandó csökkenő tendenciát mutat Románia állatállománya.

A földművelésügyi minisztérium most tette közzé Románia állatállományáról szóló statisztikáját, amelyből megállapítható, hogy az utóbbi hat évben csak a loállomány mutat kisebb emelkedést, míg a marha-, sertés-,

juh-, kecske- és őszvérállományunk állandóan csökken.

Az egyes állatfajták szerint az utóbbi hat év statisztikája a következő képet mutatja:

	1924	1925	1926	1927	1928	1929
Ló	1,843.208	1,814.804	1,877.285	1,941.508	1,944.700	1,958.509
Marha	5,398.704	5,049.078	4,798.384	4,552.679	4,435.697	4,334.641
Bivaly	184.755	169.872	193.286	192.285	189.641	186.606
Juh	13,611.002	12,950.212	13,581.469	12,941.090	12,900.576	12,406.428
Kecske	531.236	493.583	476.760	418.618	386.045	372.807
Sertés	3,133.144	3,087.869	3,167.722	3,075.752	2,831.524	2,412.498
Őszvér	3.968	2.245	2.150	2.531	2.134	1.952
Szamár	8.654	9.978	10.502	11.596	10.405	10.638

Legnagyobb loállománya 1929-ben az ó-királyságnak volt (961.808), amely után Erdély következik 483.261 és Besszarábia 429.698 darabbal. Marhaállományunk szintén az ó-királyságban a legnagyobb (2,179.328), Erdély marhaállománya 1,484.129 darab. Az ó-királyság 1929. évi sertésállománya 1,231.560 darabot, Erdély sertésállománya pedig 774.481 darabot tett ki.

mánya pedig 774.481 darabot tett ki.

Romániának az 1929. évi állatállománya 21,683.879 darab. A nagy állatok száma 1929-ben 8,011.317 darab volt, amiből ezer lakóra 457 állat esik.

A lakóssághoz viszonyítva ezer lakóra 112 ló, tíz bivaly, 708 juh, 21 kecske, 157 disznó. Ezer lakóra tehát 1008 állat esik.

Meghívó az Országos Magyar Párt Közgazdasági Szakosztályának szatmári gyűlésére.

Az Országos Magyar Párt Közgazdasági Szakosztálya 1930 október 25-én, szombaton délelőtt 9 órakor Szatmáron, a szatmári Iparos-Otthon nagytermében közgazdasági gyűlést tart, melyre a Közgazdasági Szakosztály tagjait és az Országos Magyar Párt tagozatainak nagygyűlési kiküldötteit tisztelettel meghívjuk. Targysorozat: 1. Elnöki megnyitó. Jegyzőkönyv hitelesítés. 2. Az 1930 október 26-iki országos nagygyűlésre a Közgazdasági Szakosztály által előterjesztendő határozatok részletes letárgyalása s ezek kapcsán az erdélyi magyarság főbb gazdasági problémáinak megvitatása az alábbi sorrendben: A) I p a r i ü g y e k. 1. A magyar iparososztály megszervezése. Előadó: Reinhardt Gyula. 2. Az ipari szakoktatás. A tanoncotthonok. Előadó: Csizsár Lajos. 3. A munkakamarákra vonatkozó törvény s ennek reformja. Előadó: dr. Lakatos Sándor. 4. Az iparosság adóterhei. Előadó: Szabó Béni orsz. képviselő. 5. A nagyipar főbb problémái és országos válsága. Előadó: Hexner Béla. 6. A munkásbiztosító-törvény küszöbön álló reformja. Előadó: dr. Lakatos Sándor (ipari rész). dr. Eöry István (mezőgazdasági rész) és dr. Király Géza (mágnantisztviselek érdekei). 7. A megalkotandó egységes új ipartörvényre vonatkozó kívánások. Előadó: dr. Bernád Ágoston. 8. A közszállításokban és közmunkákban való részesedés. Előadó: Csizsár Lajos. B) P é n z ü g y é s k e r e s k e d e l e m: 1. A pénzügyi válság, a tőkehiány és a kamatlábpolitika. Elő-

adó: Gyárfás Elemér szenátor. 2. Az erdélyi magyar vidéki pénzügyi szerepe Erdély és Románia közgazdasági életében. Előadó: dr. Balogh Elek v. országgyűlési képviselő. 3. Az Erdélyi Magyar Földhitelintézet szervezése, feladatai és működési köre. Előadó: báró Jósika János orsz. képviselő. 4. A Hitelszövetkezetek Országos Szövetsége s a kötelékébe tartozó hitelszövetkezetek helyzete, szerepe és feladatai s a kishitel problémái. Előadó: gróf Bethlen László, az Országos Szövetség ügyvezető igazgatója. 5. A Hangya Szövetkezetek helyzete, feladatai és jövője. Előadó: dr. Garda Kálmán, a Hangya Központ vezérigazgatója. 6. A biztosítás ügye kisebbségi szempontból. Előadó: Sándor Béla. 7. A kereskedelmi és iparkamarákra vonatkozó új törvény kritikája és e kamarákkal szemben való kívánásaink. Előadó: dr. Lakatos Sándor. 8. A kereskedelem szabadságát és fejlődését akadályozó intézkedések. Előadó: Kun Richárd. 9. A kereskedelem adóterhei és az adótörvény-reformja. Előadó: Endre Károly. 10. A kiskereskedők sérelmei és kívánásai. Előadó: dr. Barabás Andor. 11. A hitellehetet megbénító igazságszolgáltatási bajok. Előadó: dr. Parecz Béla. 12. A hadikölcsönkötvények beváltása. A magyar postatakarékpénztári betétek kifizetése. Előadó: dr. Parecz György. C) M e z ő g a z d a s á g é s a g r á r p o l i t i k a: 1. A középeurópai gabonaválság s Románia gazdája. Előadó: dr. Szász Ferenc. 2. Az állattenyésztés és az állatkereskedelem főbb problémái. Előadó: dr. Desbordes Ernő. 3. A mezőgazdasági szakoktatás. Előadó: dr. Abrudhányai Ede orsz. képviselő. 4. Az agrárreformmal kapcsolatosan még megoldandó kérdések. Előadó: dr. Oberding József. 5. A szőlőgazdaság és borértéke-

sítés. Előadó: Horváth Pál. 6. A szeszgyártás és szeszkereskedelem. Az új szesztörvény. Előadó: dr. Szöllősi Ödön. 7. Az erdőgazdaság főbb problémái. Az új erdőtvény ismertetése és kritikája. Előadó: Szücs Elemér. 8. A székelyföldi közbirtokosságok megszervezése és főbb problémái. Előadó: dr. Kovács Károly. 9. Az erdélyi magyarság mezőgazdasági organizációjának kiépítése. Előadó: Mikó László. 10. A mezőgazdasági kamarákra vonatkozó új törvény kritikája s ezek küszöbön álló megszervezésével kapcsolatos teendőink. Előadó: dr. Nagy Endre gazdasági egyetemi titkár, Dés. Indítványok. Bizalommal kérjük az erdélyi magyarság közgazdasági életének elméleti és gyakorlati munkáit, hogy a gyűlésen minél nagyobb számban résztvevni és Szakosztályunkat közgazdasági programunk kialakításában szak tudásukkal és értékes tapasztalataikkal támogatni szíveskedjenek. Az Országos Magyar Párt Közgazdasági Szakosztályának Kolozsvárt, 1930 szeptember 8-án tartott üléséből. Gyárfás Elemér, elnök. Berivoy István, főtitkár.

Kisebb szakközlemények.

Milyen hideget bír el a gyümölcsfa szállítás közben? A rendszeren becsomagolt gyümölcsfa az éjjeli lehülésektől, fagyoktól nem szenved, sőt ha nappal is állandó 6—8 fok hideg uralkodik, a szalmakötegekben a gyökérzet meg nem érzi. Egyre azonban ügyelni kell. A gyökerek közé rakott moha vagy törek ne legyen csörgős nedves, hanem csak nyirkos, a külső szalmakötegeknek ugyanis nem szabad átázni, mert ha az átázott, úgy a gyökerek hamar összefagynak. Az őszi szállításnál elsősorban a fagy ellen, tehát inkább szárazon, vastag burkolattal kell védekezni, míg késő tavaszi szállításoknál a külső burkolatot is megöntözzhetjük, mivel a szárazságtól kell védenünk az oltványokat. Az esetleg átfagyott csomagot ne bontsuk fel, hanem veremljük el a földbe, s ott néhány nap alatt kienged, amikor is nyugodtan elültethető lesz.

Ha a birs magvait vetés céljaira akarjuk összegyűjteni, akkor mindig csak az erős fejlődésű fajták (Portugáli, Metzi, Konstantinápolyi) gyümölcséből szedjük azokat. A magvak kiszedése úgy történik, hogy a már teljesen érett, tehát megsárgult, erősen illatozó s lehetőleg már szotyósodni kezdő gyümölcsből a fekete magvakat a magházzal együtt kanállal kivágjuk és a magvakat az azokat körülvevő nyálkás rétegtől langyos vízben való mosás segítségével megtisztítjuk. Ennek megtörténte után a magvakat — tavaszi vetés esetén — nyirkos homokba kell elrétégezni.

Diófák száraz ágait még most sem távolították el. Ha az ember a vidéken utazik, kihívóan mered szemé elé a sok-sok elfagyott, elszáradt águ diófa, melyben az élet még annyira erőlködött, hogy a törzsén s a vastagabb ágain kihajtott. Bizony ezeket a fákat minden gondolkodás nélkül még a nyár derekán, vagy vége felé meg kellett volna ifjítani, csonkítani, a száraz ágakat annyira visszakurritani, hogy a fa rendes formát nyerjen s az új hajtások megmaradjanak, amelyek a jövő koronát fejleszteni hivatottak. Egyes ágak, bár a betegség és fagyás tüneteit magukon viselik, mégis itt-ott a hegyük táján is kihajtottak. Ez azonban ne téveszsen meg bennünket. A visszavágással egészen addig kell lejönni, ameddig több egészséges, üde, erőteljes hajtást nem találunk. Ezek a felső apró hajtások most őszi felé már elkezdtek sárgulni is, bizonyosságául annak, hogy nem egészségesek. Az ág etején volt alvó rügy, amely életben maradt, az ágban volt még annyi erő, hogy kihajtsa, azonban az ág maga fagyfoltos s így ha ki is hajtott, fo-

kozatosan fog elpusztulni. Egyszeri rátekin-
tésre láthatja az ember, hogy hol van az a magasság, ahol a hajtások már nem betegek, a fagyot a törzs és ágak kiheverték, szóval ahol az új koronát nevelni lehet. E fölött azután messzük vissza az ágakat és kenjük be oltóviasszal. Még mindig helyesebb ősszel visszavágni az ágakat, mint tavaszra halasztani, mikor a dió nedvkeringése erős s így a fa ártalmára lenne a nedv elfolyása.

A gyümölcsfák nyésésével s az ezzel kapcsolatos munkákkal ugyszólván egész éven át foglalkozhatunk. Mivel azonban a fa látszólagos nyugalmi ideje alatt végzett ilyen munkákat a nyári nyésés munkálataitól nagyon jól elhatárolhatjuk, ezért téli és nyári nyésésről beszélhetünk. A téli nyésés ideje késő ősztől a melegebb téli napokon keresztül tavaszig, a nedvkeringés látható megindulásáig tart. Azok a tartalékolásra kerülő táplálóanyagok, amelyekből a következő év megkezdődő növekedésének faanyagát szolgáltatják, őszi felé rakodnak le s végleges elhelyeződésük az erősebb fagyok beálltáig tart. Ezért, ha azt látjuk, hogy a fa vezérvesszői gyengék, a termőrészek pedig fejlettek és nagyszámúak, akkor a vezérvesszőket ősszel, a termőrészeket pedig tavasszal nyessük. Az őszi nyésés, ha nagyobb sebeket kell ejtenünk, nem célszerű, mert a nyílt sebek a fagy káros hatásának lesznek kitéve. Elmaradhatatlan őszi nyésés esetén ezért ősszel és ilyen esetben mindig 2—3 rüggyel hosszabbra nyessük. Ezeket a farészeket azután tavasszal kellő helyen utólag levághatjuk.

Törvények, rendeletek.

Befejezhető a parcellázások és birtokba helyezések.

A földművelésügyi minisztériumnak most jelent meg egy rendelete, amely az ingatlan-tulajdonosoknak évtizedes panaszát oldja meg és amely megengedi, hogy az ingatlantulajdonosok a felmérési, parcellázási és birtokba helyezési munkálatokat a kataszteri igazgatóság delegátusának közbenjöttével befejezhessék. Ezeknek a munkálatoknak megakasztása teremtette azt a visszás helyzetet, hogy tízezerrel vannak olyan ingatlanok, amelyek bár már esetleg hatodik kézbe is kerültek,

még mindig nem kerülhettek a tulajdonos nevére, hanem a telekkönyvben még ma is az eredeti eladó nevében állanak. Különösen rengeteg sérelmet jelentett a földreform előtt tagosított vagy pedig később kisajátított birtokoknak kataszteri rendezetlensége.

A miniszter mostani rendelete megengedi tehát, hogy ezeket a munkálatokat folytassák és befejezzék, de csak abban az esetben, ha a község lakossága e munkálatoknak befejezését kívánja és ha kijelenti, hogy a felmerülő költségeket viseli. Az idevonatkozó kérvényeket a kolozsvári tartományi igazgatóság mellett működő kataszteri igazgatósághoz kell beadni.

A község lakossága a munkálatok elvégzésére maga választhat mérnököt, de az illető mérnöknek hatóságilag elismert mérnöknek kell lenni és a bejelentéssel kapcsolatban a község lakosságának azt is jelenteni kell, hogy a munkák elvégzéséért a mérnökkel milyen összegben állapodott meg. A megállapodás összege a hivatalos tarifánál magasabb nem lehet.

A munkálatokhoz a mérnök mindazon ideig hozzá nem kezdhet, amíg a község a munkálatok díját a pénzügyigazgatóságnál a kataszteri igazgatóság javára letétbe nem helyezi és a letétről szóló elismervényt a kataszteri igazgatóságnak be nem küldi.

Az átvételi elismervény beküldésétől számított öt napon belül a választott mérnök engedelmet kap a kataszteri igazgatóságtól arra, hogy a munkálatokat megkezdhesse. A munkálatok befejezése után a kataszteri igazgatóság azt felülbírálja és az államnak járó illetékek levonása után a letétbe helyezett pénzeszeget a munkálatot elvégzett mérnöknek kifizeti.

Az exportállatok megfigyelése. Mihalache földművelésügyi miniszter táviratilag utasította az állategészségügyi hatóságokat, hogy az állatexporthatóságok 10 napos megfigyelése csak ott kötelező, ahol fertőző betegség a legutóbbi nyolcvan nap alatt tényleg előfordult, míg azokon a helyeken, ahol fertőző betegség egyáltalán nem volt vagy pedig a fenti időnél régebben fordult elő, az élőállatok exportálása elé semmiféle akadály nem gördíthető.

Ha pénzt akar keresni

és nem akarja, hogy gyümölcsfáit a hernyók jövőre is tönkretégyék,

már most sürgősen
alkalmazzon fáira

„S O T O R“ hernyóenyvgyűrűt,

316

melynek tökéletes hatása közimert.

Lombhullás után permetezzen okvetlenül, levél- pajsza-
vértetű, valamint mindennemű kártevő ellen

„D E N D R I N“-nel
vagy a kétszeres erősségű

„N E O D E N D R I N“-nel.

Gyümölcsfák vértetves sebhelyeinek bekenésére csak
„P O M R I N“ vértetükátrányt
használjon.

Hernyóenyv papírt gyári áron szállítunk.

Gyártja: Moskovits Ipartelepek R. T. Oradea
Lerakatok: Cluj: SEGESVÁRY & Co. és BIASINI & Co.

EGYLETI ÉLET Vegyes közlemények

A mezőgazdasági kamarai választások előkészítése. Folyó hó 25-én ejtik meg az új mezőgazdasági kamarai törvény szerint azoknak a községi bizottságoknak a választását, amelyek hivatva lesznek a mezőgazdasági kamarai tagválasztásokat megejteni. A választások kapcsán a magyar gazdaközönségnek arra kell törekednie, hogy megfelelő arányban jussanak be a kisebbségi gazdák képviselői a kamarai tagok sorába. Tájékoztatásul közöljük, hogy minden vármegye magyar gazdaközönségének oda kell hatnia, hogy az illetékes vármegyei kamarába olyan arányszámban kerüljenek be magyarok, amilyen arányszámban a megyei tanácsválasztások alkalmával választották be a tanácsba. Most 25-én, csak a bizottságok választása lesz esedékes. Minden megyebeli kisebbségi gazdasági intézmény és kamarai tag van hivatva elsősorban a jelöléseket figyelemmel kísérni és azokra befolyást gyakorolni. A kamarai tagválasztások két hónapon belül megfognak ejteni. Az új törvény szerint a választott tagok száma az eddiginél jóval nagyobb lesz.

Az idei dohánytermésre vonatkozó első becslések a Casa Autonoma a Monopoluritorhoz beérkeztek. A jelentések szerint, bár a dohányban az abnormális és szárazság jelentős károkat okozott, a termés úgy minőségileg, mint mennyiségileg általában kielégítő. A befutott jelentések szerint a termés hozzávetőlegesen 25 millió kg.-ra tehető és ebből a mennyiségből cca 2 millió kilogram kerül a jövő év folyamán exportra. A múlt évi termésfelesleg exportálása most vette kezdetét. Az értékesítés egyetlen nehézségét az képezi, hogy le kell küzdeni a magyar dohány konkurenciáját. Azonban az éles verseny ellenére is eddig közel 1 millió kg. dohányt exportáltunk, amelyből 80 ezer kg.-ot Belgium, 700 ezer kg.-ot Csehszlovákia vett át. A fennmaradó mennyiség értékesítésére már igen előrehaladott, sőt befejezés előtt álló tárgyalások folynak. Igen fontos körülmény, hogy a Németország részére eszközölt próbaszállítás teljes sikerrel végződött és így remélhető, hogy az új termés feleslegéből Németország igen tekintélyes miveléséről.

A nyáradszeredai gazdakör október 5-én állatdíjazással egybekötött gazdanapot tartott. Az állatdíjazáson kitüntetést nyertek a következők: Borbély Gergely, Rigmány, Kiss János Rigmány, Fazakas Lajos Nyáradszeredán, Balogh Tamás Rigmány, Jakabovics Oszkár Nyáradszereda, Sikó Pál márkodi tanító. A gazdanapon gazdasági előadásokat tartottak igen nagy érdeklődés mellett dr. György József a hússertés tartásáról, Pataki István birtokos pedig a négyzetes tengeri neveléséről.

Magyar gazdai fjak hazatérése Németországból. A magyar-német gazdai fjasági csereakcióval a tavasz folyamán Németországba ment magyar gazdai fjak most érkeztek haza. A magyar csere gazdai fjak hathónapos németországi tartózkodásukat tanulmányutal fejezték be és ennek során megtekintették Halle, Leipzig és Berlin nevezeteseit is.

Gyümölcsfaoltványok beszerzése. Az E. G. E. felhívja a kolozsvármegyei gazdaközönség figyelmét, hogy őszi ültetésre a gyümölcsfákat közösen, kedvezményes áron fogja beszerezni. Mindazok, akik a gyümölcsfaoltványok szükségletüket az E. G. E. útján kedvezményes áron óhajtják beszerezni, szükségletüket a darabszám és fajta megjelölésével legkésőbb október 25-ig jelentsék be az egyet titkári hivatalánál.

Uj földművelésügyi miniszter. A részleges kormányválsággal kapcsolatban a földművelésügyi minisztérium vezetését Madgearu volt kereskedelemügyi miniszter vette át, aki vasenergiájáról és akaratáról tette magát közismertté az ország előtt. A tönkrement mezőgazdaság talpraállítása terén tág tér nyílik munkássága számára. Mihálache volt földművelésügyi miniszter továbbra is benn maradt a kormányban más beosztással.

Időjárás: A botfalusi cukorgyár meteorológiai állomása az 1930. évi szeptember hóra a következő feljegyzéseket eszközölte: A maximális légnyomás 721.2 volt szeptember 29-én. A minimális 710.4 volt szeptember 17-én és 22-én. A legnagyobb meleg +33.0° C szeptember 14-én. A legkisebb meleg 0.0° C volt szeptember 6-án. A szeptember havi átlagos hőmérséklet +16.06° C. A legnagyobb csapadék 24.9 mm. volt szeptember 23-án. — A csapadék egész havi mennyisége 48.1 mm. volt. A csapadékos napok száma 7.

Falufeljesztési konferencia. A sáromberki ref. egyház presbiteriuma és hitelszövetkezet igazgatósága Sáromberkén (Marosmegye) október hó 11—12-én falufeljesztési konferenciát tartott. A konferencián előadást tartottak: Zoltán Pál sáromberki lelkész, Gróf Bethlen László dr., a Hitelszövetkezet Szövetségének igazgatója, dr. György József kamarai képviselő és dr. Szász Ferenc, dr. Sikó József, Gyallay P. Domokos, Bőjthe Z. abafájai tanító, dr. Kristóf György egyet. tanár, Hegyi András körtvélyfájai lelkész. Az előadások és megbeszélések részint a ref. egyház tanácstermében, részint az állami iskola egyik tantermében tartottak. A konferencia alkalmával a ref. egyház kulturházában mezőgazdasági termény- és női háziipari kiállítás is volt.

Az okleveles gazdák nemzetközi szövetsége. A múlt évben Bukarestben megtartott okleveles gazdák nemzetközi kongresszusának határozata alapján, az olaszországi Okleveles Gazdák Szövetsége kidolgozott egy szabálytervezetet, amit a közelmúltban az összes országoknak hozzászólás végett megküldött. Ebben a szabálytervezetben a következő kérdések szerepelnek: Nemzetközileg egységesen szabályozni a főiskolát végzett gazdák címét és alkalmaztatási viszonyait. Arra bírni a tag-szövetségek államait, hogy gazdasági jellegű állásokat kizárólag főiskolát végzett gazdakkal töltsenek be. Elősegíteni az elméleti és gyakorlati kiképzést, ebből a célból kongresszusokat és tanulmányi kirándulásokat tartani és külföldi tanulmányokat kölcsönösen elősegíteni. Egységes szerződéstervezetet megállapítani, amely az okleveles gazdák alkalmaztatásánál érvényre jutna, végül pedig nemzetközi információs szolgálatot megszervezni. Az ujonnan megalakuló Szövetség Rómában székelne és a Római Mezőgazdasági Intézet fennhatósága alatt állana. Az okleveles gazdák remélik, hogy ezáltal elhelyezkedési lehetőségeik javulni fognak és nem lesznek kénytelenek pályájukat elhagyva, más megélhetési lehetőségeket keresni.

Székelyföldön és a Bánátban nagyon elszaporodtak az egerek. Temes megyében pld. annyira elszaporodtak az egerek, hogy burgonya szedés közben tízennégy négyszögölnyi területen több mint 300 egeret pusztítottak el. Ideje volna, ha a hatóságok komolyan foglalkoznának a nagymértékben elszaporodott kártevőkkel.

A református és unitárius tanítók nagyenyedi továbbképző tanfolyamának keretén belül dr. Harmath János és Nagy Domokos „Hangya” központi igazgatók a szövetségi alapon való szervezkedésről és annak üdvös hatásairól előadást tartottak.

A nagyváradai tőzsde megalakult. Folyó hó 6-án délelőtti tartotta a nagyváradai tőzsde alakuló gyűlését. A gyűlésen megválasztották a tőzsde vezetőségét. A tőzsde tanácsba a szatmáriak közül Gerő Sándor és Princz Dezsőt választották be. Az állandó választott bíróságba a szatmáriak közül helyet kaptak Frankl Mihály és Weisz Jenő terménykereskedők, a gazdák részéről Svaiczter István, Bikfalvy Albert és Bíró Albert. A titkári teendőket dr. Fried János a Kereskedelmi Csarnok főtitkára látja el.

A falusiakat építik le elsősorban az ipari vállalatoknál. A munkaügyi minisztérium rendeletet bocsátott ki a felügyelőségekhez, mely szerint az iparvállalatok munkásleépítése alkalmával elsősorban a falusi munkások bocsájtandók el utazási költségük előlegezésével.

Aranyeres bajoknál, béldugulás, repedés, kelés, gyakori vizeleési inger, derékfájás, mellszorulás, szivdobogás és szédülési roham eseteiben a természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvíz használata mindig kellemes könnyebbülést, sőt gyakran teljes gyógyulást eredményez. A belső bajok orvosai az igen enyhe hatású „FERENC JÓZSEF” vizet sokszor mindennapi használatra reggel és este egy-egy fél pohárnyi mennyiségben rendelik. A „FERENC JÓZSEF” keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Arról értesültünk, hogy az Ambrosi, Fischer és Társai Nagyenyedi cég, az általa már 1907-ben létesített Stirbey-féle faiskolát és szőlőoltványtelep kezelését újból átvette.

PIAC.

Heremag árak. Külföldön a heremag ára 40—43 lej. Belföldön 18—25 lej kg.-ként. Az árirányzat emelkedő. Kereslet élénk. A kolozsvári mezőgazdasági kamara a heremagra 25, a lucernamagra 30 lej előleget fizet a termelőknek. Értékesítés után az árdifferenciát utólagosan téríti meg a gazdának a kamara. Az E. G. E. tagjainak eladó heremag készletét szívesen közvetíti a kamarához az egyesület, ha 500 gr. mintát küldenek be az E. G. E. titkári hivatalába és az eladó készletet és a feladó állomás nevét a mag beküldésével egyidejűleg bejelentik.

A belföldi gyümölcspiacon rendkívül sok a külföldi érdeklődő, akik már eddig is jelentékeny alma- és dióvásárlásokat eszközöltek. Az idei almatermés meglehetősen gyengén sikerült és jelentős áremelkedés várható.

Arad-Hegyalján hat lejű kínálnak a mustért. Ehhez az összeghez még 1.50 lej literenkénti adóösszeg is járul, úgy, hogy bruttó adóval egyetemben, 7.50 lejnél drágábban az aradi szőlősgazdától a mustot nem veszik. A termés kielégítő. A bor minősége jó. Erdély-Hegyaljáról jelentés eddig még nem érkezett.

Szatmári terményárak: Buza 310—320, rozs 170—180, árpa 210, zab 210—220, szemes tengeri 310—320, csöves tengeri 140—150, búkköny 410—415, lóhere mag 24—25, lucernamag 30—32, napraforgómag 410, kölesmag 300—310, bab fehér 700, bab tarka 520, korpa 140, olajpogácsa 320 lej méter mázsánként vagontételre.

Szatmári állatárak: Könnyű sertés 80 kg.-ig 26, félnehéz sertés 80—120 kg.-ig 26—28, nehéz sertés 120—180 kg.-ig 28—30, prima sertés 180 kg.-on felül 29—31, gyenge minőségű vágótehén és ökör 11—12, jobb minőségű vágómarha 12—14, elsőrendű hizott jászág 17—19, szopós borjú 14—16 lej kilogrammonként.

APRÓHIRDETÉSEK.

APRÓHIRDETÉSEK ÁRA: szavanként 4 lej
Vastagabb betűvel szedett szavak kétszeres áron
számítatnak. Legkisebb apróhirdetés díja 40 lej

Ispáni vagy gazdatiszti állást keresek azonnali
belépésre 18 évi gyakorlattal bíró egyén. Cim: Gyerkó
Márton, Porcesti, pu. Alunis, jud. Mures. 283

46 éves, nős vagyok, 3 éves vincellér iskolai
végzettségem és nagy gazdasági gyakorlatom van. —
Ispáni vagy szőlőkezelői állást keresek. Sebessy Gyula
Aiud, Str. Jazului 34. 334

Fordson Traktor nagyon keveset használt jó
karban levő 1928 típusu szíjfércsával, regulátorral, fény-
szóróval és vasráfával mint a négy kerékhez, kedvező
fizetési feltételek mellett azonnal eladó. „Uradalom”
Zabala Treiscaune. 336

Bérbeadó 126 holdas birtok előnyös feltételekkel.
Cim a kiadóba. 338

Őszi ültetésre ajánlok verőfényes kötött talajon
nevelt alma és körte oltványokat Kolozsvárra beszáll-
litva darabonként 40 lei. A megrendelést fölveszi az
Erdélyi Gazdasági Egylet titkári hivatala, hol a fajták
megtudhatók, s hol a rendeléskor a vételár fele le-
fizetendő. Mádly András. 342

Az E. G. E. kiadásában megjelent könyvek és egyéb nyomtatványok árjegyzéke.

1. ár, ha a füzetet személyesen veszi meg;
2. ár, ha a füzet árát előzetesen beküldi és egy-
szerű postal küldés mellett, a füzet megérkezését
felelősségét nem vállalunk.
3. ár, ha a füzet árát előzetesen beküldi ajánlott
és felelős postal küldéssel.
4. ár, ha a füzetet utánvétellel küldjük meg.

Megrendelések azok értékével együtt az Erdélyi
Gazdasági Egylet titkári hivatala (Cluj—Kolozsvár, Str
Andrei Mureșan 10.) címére küldendők. Öt példányon
felüli füzetmegrendelés esetén 25 százalék engedmény.

	Lej
2. Gáspár J.: A kaszálók és legelők ápolása	40 43 53 61
3. Virág Elek: Sertésenyésztés és hizlalása	40 43 53 61
4. Tormay Béla. A borjúk fölneveléséről	15 18 28 36
6. Hauer Géza. A fejőstehénről	15 18 28 36
12. Ritter G. A házikert	40 43 53 61
20. K. Vörös S. A gazdaságok berende- zéséről	15 18 28 36
21. Marx Ferenc. A kosárfűz termelése	15 18-28 36
22. Kovácsy B. Házi állataink takarmá- nyozása	15 18 28 36
36. Jakab L. Allataink egészségének gon- dozása	25 28 38 46
43. Ikafalvi. Szőlőműveléséről	15 18 28 36
46. L'Huillier I. A káposzta-félék termes- tése	15 18 28 36
47. Dr. Balntner F. A mezőgazd. szeszgyárak	15 18 28 36
48. Dr. Nagy E. A cukorrépa termelése	50 53 63 71
56. Dr. Cséser Lajos: Kalauz a falusi gaz- dasági társadalomtudományban	25 28 38 46
59. Cséser Gyula. Az utak és terek fásítása	15 18 28 36
60. Dr. Szentkirályi Á. Erdély juhul és juh- tenyésztése	50 53 63 71
61. Dr. Péter B. A gyógynövénytermesztés	25 28 38 46
62. Dr. Péter Béla. A gyümölcsfák beteg- ségel és ellenségei, valamint a gyümölcs- fák termékelenségének okai	40 43 53 61
63. Dr. Nagy E. A gazdakörök szervezéséről	40 43 53 61
Gazdakör alapszabályminta drbjá	5 8 18 26
Hágatási jegyzék darabja	5 8 18 26
Hágatási és borjazási jegyzék darabja	5 8 18 26
Törzskönyvelési lap tehének és bikák részére	5 8 18 26
Próbafejési napló darabja	5 8 18 26
Napszámjegyzék 100 oldalas	30 33 43 51
Napszámjegyzék 50 oldalas	25 28 38 46
Napszámjegyzék 16 oldalas	10 13 23 31
Szegődménylevél darabja	4 7 17 25
Az állattenyésztésről szóló törvény	10 13 23 31
Dr. Szentkirályi Ákos „Erdély szarvas- marha-tenyésztésének dolga”	15 18 28 36
Utastás a községi legelők kezelésére és kihasználására nézve	10 13 23 31

Szőlőoltványok

ugymint amerikai sima
és gyökeres vesszők
a legkeresettebb fajok-
ból, legjobb minőségben, garantált fajtisztán kaphatók:

Caspari Fr.-nél, Medgyes-Medias,
Jud. Târnava-Mare.

347 **Árjegyzék ingyen.**

„NEUBURGER” KÜLÖNLEGESSÉG.



AMBROSI, FISCHER & CO AIUD·JUD·ALBA

„Siessen, ha még teljes virágzásban
akarja látni rózsaiskoláinkat.”

Árjegyzék kívánatra díjtalan

Eredeti nemesített őszi

buzavetőmagvainkat

ezidén is az állami vetőmagakció
kedvezményes árai mellett
hozzuk forgalomba. — A fajták ismer-
tetését kívánatra mindenkinek megküldjük.



Dr. KONOPI KÁLMÁN
buzanemesítő gazdasága Odvos,
u. p. Conop, Arad megye.

330

Szállítunk

elsőrendű 346

szőlőoltványokat és napsugaras hegyi
amerikai alanyvesszőket. fekvésről származó

Árjegyzéket ingyen küldünk.

A medgyesi gazdasági tanintézet
szőlőoltványtelepe. Telefon 104.



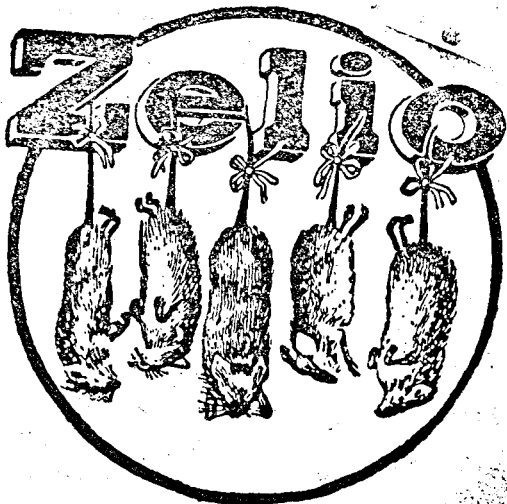
Kérjen ismertetőt a lerakatoktól:

Schieb és Társa Cluj-Kolozsvár, Piața M. Viteazul 40.
Hangya Központ és Fiókjai. — Mezőgazdák Keres-
kedelmi R.-i. Arad. — Verkaufschalle Bistrița-Besz-
terce. — Spitz Mór Carei-Mare-Nagykaroly. — Gaz-
dasági Egyesület Dej-Dés. — Gazdák Szövetkezete
Satu-Mare-Szatmár, Gen. Olteanu 8. — Carl F. Jickeli
Sibiu-Nagyszében. — Dávid János gyógytár Tg.
Mureș-Marosvásárhely. — Faicievici I. Timișoara-
Temesvár, I. Reg. Ferdinand 8.

Főlerakat:

Frederic Spodheim & Co. București,
Bd. Elisabeta 55. sz.

236



paszta patkányok magvak egerek ellen

Az egyedüli készítmény mely
ezen kártékony állatokat kiirtja.
A kiváló minőségért a „Bayer”
név szavattal.

Főképviselet:

„Pharma” Studerus & Co.

345 București, II., Str. Spiru Haret 5



Óriási nyeremények a 24-ik állami osztrák osztálysorsjátékon.

Kisérlelje meg sze-
rencsét és rendel-
jen azonnal.

800.000 Sillinget vagy eca
20.000.000 Leit nyerhet
egy sorsjeggyel.

Össznyeremény:

Silling 13.400.400 = Lei 335.160.000.

84.000 sorsjegyre 42.000 nyeremény esik, tehát a
sorsjegyek fele nyer. Rendeljen azonnal az alábbi
megrendelőjegyén

Schwalm & Co.-nál, Wien I.

Reichsrathstrasse 11/15.

Tessék ezen szerencseszámokból választani:

17710

19682

47505

64423

37478

71419

Az I. oszt. huzása már november 18-20-án. (1930.)

Sorsjegyárak:

Egész: Fél: Negyed:
S. 48 = L 1200. S. 24 = L 600. S. 12 = L 300.

Itt kivágni, borítékba tenni és beküldeni.

Tek. Schwalm és Társa Bankház, Wien I.
344 Reichsrathstrasse 11/15.

Kérem címre a következő sorsjegyeket és
hivatalos játéktervet elküldeni:

..... db egész sorsjegy à 1200 lei. db fél-
sorsjegy à 600 lei. db negyed sorsjegy à 300 lei.

A sorsjegyekért járó összeget leit mel-
lékelten küldöm. — Egyidejűleg címre átutalom.*

Név:

Foglalkozás:

Teljes cím:

(Olvaasható aláírást kérünk.) * Nem megfolytolt törvény.